

# Developing Meta-Cultural Awareness Strategies

Andrew Reimann  
Utsunomiya University

## Reference Data:

Reimann, A. (2005).  
Curriculum: Developing  
Meta-Cultural Awareness  
Strategies. In K. Bradford-  
Watts, C. Ikeguchi, & M.  
Swanson (Eds.) *JALT2004  
Conference Proceedings*.  
Tokyo: JALT.

The complex, cause and effect relationship between language and culture has been an important area of inquiry in Applied and Socio Linguistics, ever since it was originally proposed within the theory of Linguistic Relativity (1929) and the Sapir-Whorf Hypothesis (1940). These theories stated that the basic components of any language are indivisible from the perspectives of the users and therefore affect the way a certain language group views the world. Present research investigating this relationship is more concerned with how cultural differences influence the language learning process. Considering recent trends focusing on English as a Global Language and the diversity of learners and contexts, attention has shifted to developing cultural awareness and competence as an essential component of second language acquisition. With the steady increase of international travel, global economy, communication technology and the prospect that most people will have frequent and sustained contact and experience with other cultures in the future, it is no longer adequate that language learners merely have a command or a level of competence in a language. What is required, in this *brave new world*, is a deeper understanding and a comprehensive arsenal of meta-skills which will assist learners with acquisition and navigation of the finer nuances and sub levels of communication and interaction. Apart from language, what other skills do learners require? What are common problems that all people have when engaging with a new culture or in a new environment? How can these be taught or acquired out of context? What is the role of the teacher in facilitating cultural awareness? In seeking answers to these questions, this paper will critically review relevant research, analyze various contexts and methodologies and attempt to determine what type of approach is best suited to the needs and environments of today's EFL learners. In conclusion, some ideas will be proposed which may provide insight into the nature, and feasibility of a cross culturally appropriate pedagogy.

言語相対性理論(1929)とSapir-Whorf仮説(1940)の理論の中で定義されてから、言語と文化の間の原因と結果に関する固定観念は、応用と社会言語学での研究部門において重要であり続けている。これらの理論は、全ての言語の基本的構成要素が使用者の観点から分割できないという事に定まっており、それ故に、特定言語グループ視野世界での観念に影響される。現在この関連についての研究調査はどのように文化の違いが言語学習過程に影響を及ぼしているのかについてより関心が向いており、世界的英語という事と学習者や状況の多様性に重点をおいた近年の傾向を考慮すると、着眼点は文化を理解する事への展開や第二言語習得での必要不可欠な構成要素での言語能力へと移行している。着実に勢いを増している海外旅行、世界経済、コミュニケーション・テクノロジーにおいてその見通しは、将来多くの人々が他の文化に頻繁かつ持続的な接触または体験をするという事だけではもはや十分とはいえない。現在において必要なものは、コミュニケーションと相互作用のより細かいニュアンスと特殊水準においての習得方法や誘導をもって学習者をアシストする、メタ・スキルとしてのより深い理解と包括力である。言葉以外でこのようなスキルが学習者にとって必要か。新しい文化や環境の一員となる時、全ての人々が抱える問題はどのようなことか。どのような状況からこれらは指導され、身に付けられる事ができるのか。文化理解促進においての教師の役割とは何か。この論文は、前記の疑問についての答えを探りながら、関連した研究を批評し、様々な状況や方法を分析し、どのようなアプローチが今日のEFL学習者のニーズや環境に最も適しているかを定めるよう試みたものである。終わりに、これらの特質についての見識や異文化間の適切な教育を可能にするであろうと思われる、いくつかの事の見解を提案したものである。

[PowerPoint presentation \(click to view\)](#)